



Distr.  
GENERAL

A/51/740  
16 December 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 124 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ В АНГОЛЕ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Игорь ГУМЭННЫЙ (Украина)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1996 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе" и передать его на рассмотрение Пятого комитета.
2. Для рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря (A/51/494 и Add.1 и 2) и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/51/700 и Corr.1).
3. Комитет рассматривал этот пункт на своих 40-м и 44-м заседаниях, состоявшихся 11 и 15 декабря 1996 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/51/SR.40 и 44).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/51/L.20

4. На 44-м заседании 15 декабря представитель Португалии внес на рассмотрение проект резолюции с внесенными в него устными поправками, озаглавленный "Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе" (A/C.5/51/L.20), который был представлен Председателем после неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет без проведения голосования принял проект резолюции A/C.5/51/L.20 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 6).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе<sup>1</sup>, соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup> и соответствующие комментарии и замечания в докладах Управления служб внутреннего надзора<sup>3</sup> и Комиссии ревизоров<sup>4</sup>,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 626 (1988) от 20 декабря 1988 года, в которой Совет учредил Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе, 696 (1991) от 30 мая 1991 года, в которой Совет постановил предоставить новый мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (с тех пор именуемой Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе II), 976 (1995) от 8 февраля 1995 года, в которой Совет уполномочил учредить операцию по поддержанию мира в Анголе (с тех пор именуемую Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе III), и его последующие резолюции, последней из которых была резолюция 1087 (1996) от 11 декабря 1996 года, в которой Совет продлил мандат Контрольной миссии до 28 февраля 1997 года,

ссылаясь на свою резолюцию 43/231 от 16 февраля 1989 года по вопросу о финансировании Контрольной миссии и на свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых была резолюция 50/209 В от 7 июня 1996 года,

вновь подтверждая, что расходы Контрольной миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

---

<sup>1</sup> A/51/494 и Add.1 и 2.

<sup>2</sup> A/51/700 и Corr.1.

<sup>3</sup> A/51/432.

<sup>4</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 5 (A/51/5) том II.

ссылаясь также на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Контрольной миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Контрольной миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается с трудностями при погашении обязательств Контрольной миссии на текущей основе, включая возмещение расходов государствам, предоставляющим войска в настоящее время, и государствам, предоставлявшим войска в прошлом,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе по состоянию на 10 декабря 1996 года, включая задолженность по взносам на сумму 127 520 046 долл. США, что составляет 23 процента от общей суммы начисленных взносов с момента создания Контрольной миссии по период, закончившийся 11 декабря 1996 года, отмечает, что 19 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов государствам-членам, предоставляющим войска, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Контрольной миссии в полном объеме и в срок;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить управление Контрольной миссией с максимальной эффективностью и экономией;

7. просит также Генерального секретаря принять все необходимые меры для рассмотрения соответствующих выводов и выполнения соответствующих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Управления служб внутреннего надзора и Комиссии ревизоров, касающихся Контрольной миссии;

8. постановляет ассигновать сумму в размере 137 978 400 долл. США брутто (134 980 800 долл. США нетто) на содержание Контрольной миссии на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая сумму в размере 4 048 400 долл. США на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, в дополнение к сумме в размере 170 118 500 долл. США брутто (166 984 100 долл. США нетто), уже выделенной на период с 1 июля по 31 декабря 1996 года согласно положениям резолюции 50/209 в Генеральной Ассамблее;

9. постановляет также в качестве специальной меры пропорционально распределить сумму в размере 137 978 400 долл. США брутто (134 980 800 долл. США нетто) на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года между государствами-членами из расчета 22 996 400 долл. США брутто (22 496 800 долл. США нетто) в месяц начиная с 1 января 1997 года в соответствии с составом групп, определенным Генеральной Ассамблеей в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года и 50/224 от 11 апреля 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1997 год, как она определена в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и ее решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года, при условии, что Совет Безопасности примет решение продлить мандат Контрольной миссии после 28 февраля 1997 года;

10. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения, составляющих в расчете за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года 2 997 600 долл. США;

11. постановляет зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, выполнившими свои финансовые обязательства перед Контрольной миссией, согласно пункту 9 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 20 790 900 долл. США брутто (20 639 700 долл. США нетто) за период с 9 февраля по 31 декабря 1995 года;

12. постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Контрольной миссией, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 20 790 900 долл. США брутто (20 639 700 долл. США нетто) за период с 9 февраля по 31 декабря 1995 года;

13. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Контрольной миссии как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

14. постановляет продолжить рассмотрение пункта, озаглавленного "Финансирование контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе", в ходе своей пятьдесят первой сессии.

-----